우리말 어휘의 시간을 읽다

만약

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

혹시 있을지도 모르는 뜻밖의 경우.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 7자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '만약'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 혹시 있을지도 모르는 뜻밖의 경우.

만약의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

만약의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
만약 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
萬若 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 만약
  19세기20세기현재
- 萬若
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

만약, 萬若

만약의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

'만약'은 19세기에 등장하여 현재까지 이어진다. '만약'은 '萬若'을 한글로 표기한 것이다.

문헌 속의 만약

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 만약, 萬若 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
만약, 萬若

출처 1887 예수성교전서 8

용례 01

문헌 용례

네가 만약 하나님의 아달이면 이 돌을 명ᄒᆞ여 썩이 되게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

네가 만약 하나님의 아들이면 이 돌에 명하여 떡이 되게 하라.

출처 1896 심상소학 2:9ㄱ

용례 02

문헌 용례

ᄉᆞ름이 世上에 나와서 萬若 善良ᄒᆞᆫ ᄉᆞᄅᆞᆷ으로 되얏스면.

현대어 풀이

사람이 세상에 나와서 만약 선량한 사람으로 되었으면.

출처 1899 제국신문 4월 18일 2면

용례 03

문헌 용례

동양 사룸은 만약 귀ᄒᆞᆫ 이가 아래 사룸의 일을 ᄒᆞ면 귀ᄒᆞᆫ 이로 알지 안코.

현대어 풀이

동양 사람은 만약 귀한 이가 아래 사람의 일을 하면 귀한 이로 알지 않고.

출처 1899 독립신문 7월 1일 2면

용례 04

문헌 용례

만약 교육을 밧지 못ᄒᆞ고 불미ᄒᆞᆫ 일을 힝ᄒᆞᆯ 것 ᄀᆞᆺ흐면.

현대어 풀이

만약 교육을 받지 못하고 불미한 일을 행할 것 같으면.

출처 1899 경향신문 11월 20일 3면

용례 05

문헌 용례

만약 ᄯᅩ 이런 일이 잇ᄉᆞ면.

현대어 풀이

만약 또 이런 일이 있으면.

20세기 만약 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

만약

출처 1912 두견성 상1:112

용례 06

문헌 용례

만약그 병이 젼염이 되고 보면.

현대어 풀이

만약 그 병이 전염이 되고 보면.

출처 1929 생육신전 5

용례 07

문헌 용례

나 죽은 뒤에 만약 왕세자가 불행하거든.

현대어 풀이

나 죽은 뒤에 만약 왕세자가 불행하거든.

출처 1930 설정산실기 7:41

용례 08

문헌 용례

만약 나의 말을 듯지 아니하면 군법으로 쳐치하리라.

현대어 풀이

만약 나의 말을 듣지 않으면 군법으로 처치하리라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

만약의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 만약의 뜻과 역사

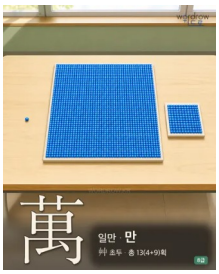
한자 한눈에 보기

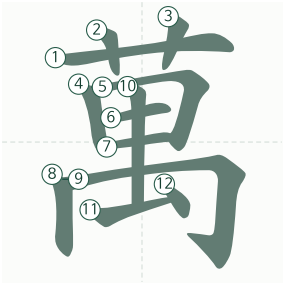
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

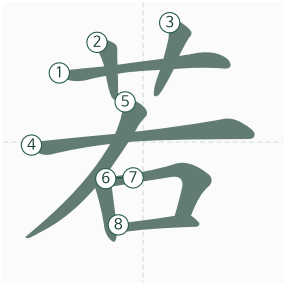
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

若

뜻·음 같을 약 / 반야 야

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

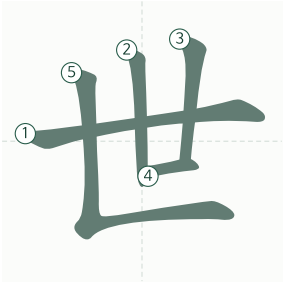
hanja.wordrow.kr/한자/若/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一



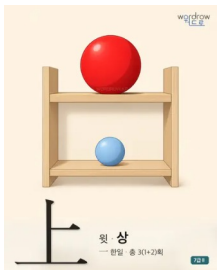


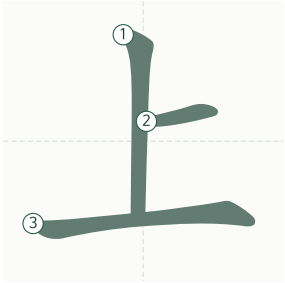
hanja.wordrow.kr/한자/世/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





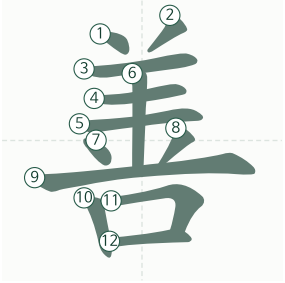
hanja.wordrow.kr/한자/上/

善

뜻·음 착할 선

총 12획 · 부수 口





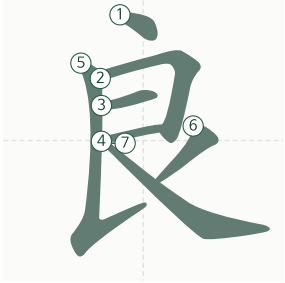
hanja.wordrow.kr/한자/善/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮





hanja.wordrow.kr/한자/良/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

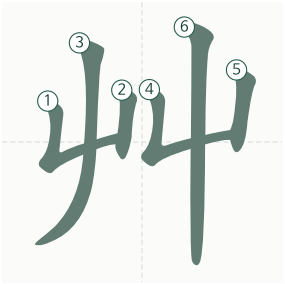
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

艸 뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.